

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT BUDAKALÁSZ
ELNÖKÉTŐL

11/2017

M E G H Í V Ó

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász
2017. december 11-én 8.30 órakor tartandó rendes és nyílt ülésére

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal

- 1.) 2018. évi munkaterv elfogadása
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 2.) 2018. évi programterv elfogadása
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 3.) Adventi koncert előkészítése
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 4.) Megbízási szerződés megkötése Tóth András kórusvezetővel
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 5.) Együttműködési megállapodás a Nagynyárádi Német Önkormányzattal
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 6.) Egyéb dologi kiadásokra fedezet biztosítása
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 7.) Beszámoló az adventi traccspartyról
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 8.) Beszámoló a „Magyarországi német egyházzene XXI. Ünnepe”-n való részvételről
Előterjesztő: Wágner László elnök




Wágner László
elnök

Erről értesülnek:

- 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász Képviselői
- 2.) Német Nemzetiségi Egyesület Vezetősége
- 3.) Budakalász Város Jegyzője

JELENLÉTI ÍV

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász

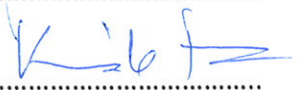
2017. december 11.

Rendes testületi ülés

1. Wágner László, elnök :



2. Knáb Ferenc, elnökhelyettes:




3. Bucsánszki Ferencné képviselő:



Meghívott:

dr. Papp Judit aljegyző, Budakalászi Polgármesteri Hivatal: 

Wágner Lászlóné – Budakalászi Német Nemzetiségi Egyesület Elnöke 

dr. Kovách-Janitsek Romola jegyzőkönyvvezető 

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT BUDAKALÁSZ

11/2017

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 2017. december 11-én megtartott rendes és nyílt ülésén 8.30 órakor Budakalász Város Polgármesteri Hivatal tárgyalójában

Jelen vannak: Wágner László elnök
Bucsánszki Ferencné képviselő
Knáb Ferenc elnökhelyettes
Dr. Papp Judit aljegyző a Polgármesteri Hivatal részéről
Wágner Lászlóné – Budakalászi Német Nemzetiségi Egyesület Elnöke

Wágner László elnök köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat 3 fővel határozatképes.

Wágner László elnök Bucsánszki Ferencné képviselőt javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Jelenlévők 3 igen egyhangú szavazattal egyetértenek a javaslattal és Bucsánszki Ferencné-t kijelölik a jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Az elnök javaslatot tesz a mai ülés napirendjére:

- 1.) 2018. évi munkaterv elfogadása
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 2.) 2018. évi programterv elfogadása
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 3.) Adventi koncert előkészítése
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 4.) Megbízási szerződés megkötése Tóth András kórusvezetővel
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 5.) Együttműködési megállapodás a Nagynyáradi Német Önkormányzattal
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 6.) Egyéb dologi kiadásokra fedezet biztosítása
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 7.) Beszámoló az adventi traccspartyról
Előterjesztő: Wágner László elnök
- 8.) Beszámoló a „Magyarországi német egyházzene XXI. Ünnepe”-n való részvételről
Előterjesztő: Wágner László elnök

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 78/2017. (XII.11.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a 2017. december 11-i ülés napirendjét elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Wágner László elnök

1.) Napirendi pont:

2018. évi munkaterv elfogadása

Előterjesztő: Wágner László elnök

Wágner László elnök a jegyzőkönyv mellékletét képező 2018. évi munkaterv megtárgyalását javasolja a képviselőknek.

A napirendi pont megtárgyalása után 3 egyhangú igennel az alábbi határozatot hozták:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 79/2017. (XII.11.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiség Önkormányzat Budakalász a határozat mellékletét képező 2018. évi munkatervet elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Wágner László elnök

2.) Napirendi pont:

2018. évi programterv elfogadása

Előterjesztő: Wágner László elnök

Wágner László elnök e jegyzőkönyv mellékletét képező 2018. évi programterv megtárgyalását javasolja a képviselőknek.

A napirendi pont megtárgyalása után 3 egyhangú igennel az alábbi határozatot hozták:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 80/2017. (XII.11.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiség Önkormányzat Budakalász a határozat mellékletét képező 2018. évi programtervet elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Wágner László elnök

3.) Napirendi pont:

Adventi koncert előkészítése

Előterjesztő: Wágner László elnök

2017. december 17-én 19 órai kezdettel a Lustige Schwaben énekkar adventi koncertet ad a pomázi Szent Cecília kórossal és a Budakalászi Kórossal a kalászi Szent Kereszt Felmagasztalása templomban. Az adventi koncertre a meghívókat a német nemzetiségi egyesület tagjainak megküldjük, valamint plakátokat és szórólapokat is készítünk.

A napirendi pont megtárgyalása után 3 egyhangú igennel az alábbi határozatot hozták:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 81/2017. (XII.11.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász támogatja az adventi koncert szervezését és megvalósítását, melynek időpontja: 2017. december 17-e, helyszíne a budakalászi Szent Kereszt Felmagasztalása templom. Az adventi koncerten a Lustige Schwaben énekkar, a pomázi Szent Cecília kórus, valamint a Budakalászi kórus lép fel.

Határidő: december 17.

Felelős: Wágner László elnök

4.) Napirendi pont:

Megbízási szerződés megkötése Tóth András kórusvezetővel

Előterjesztő: Wágner László elnök

A Lustige Schwaben hagyományápolás céljából működő énekkar karvezetőjével, Tóth Andrással 2018. január 1-től május 30-ig megbízási szerződést köt bruttó 200.000 Ft-ig, a fedezetet a 2018. évi költségvetésben biztosítjuk.

A Megbízási szerződés e jegyzőkönyv mellékletét képezi.

A jelenlévő képviselők 3 igen egyhangú szavazattal az alábbi határozatot hozták:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 82/2017. (XII.11.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a Lustige Schwaben kórus karvezetőjével Tóth Andrással megbízási szerződést köt. Az Önkormányzat felhatalmazza az Elnököt, a szerződés aláírására.

A megbízási szerződés 2018. január 1-től május 31-ig tart és a karvezetői díjra a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a 2018. évi költségvetésben 200.000 Ft-t biztosít.

Határidő: azonnal

Felelős: Wágner László elnök

5.) Napirendi pont:

Együttműködési megállapodás a Nagynyáradi Német Önkormányzattal

Előterjesztő: Wágner László elnök

2017. november 4-én a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász szakmai tapasztalatcsere céljából látogatást tett a nagynyáradi Német Önkormányzatnál és az ott működő civil szervezeteinél valamint Bólyon és Szajkon.

A hagyományok ápolása, a kulturális programok szélesebb körben történő megrendezésére, szakmai tapasztalatcsere céljából együttműködési megállapodást köt a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és a Nagynyáradi Német Nemzetiségi Önkormányzat.

Az Együttműködési Megállapodást e jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

A napirendi pont megtárgyalása után a képviselők 3 egyhangú igennel az alábbi határozatot hozták:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 83/2017. (XII.11.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és a Nagynyáradi Német Nemzetiségi Önkormányzat Együttműködési Megállapodást köt, a hagyományok ápolása, a kulturális programok szélesebb körben történő megrendezésére, szakmai tapasztalatcsere céljából. Az Önkormányzat felhatalmazza az Elnököt, a szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Wágner László elnök

6.) Napirendi pont:

Egyéb dologi kiadásokra fedezet biztosítása

Előterjesztő: Wágner László elnök

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász irodájába irodaszerek és egyéb dologi jellegű kiadások fedezetére maximum 50.000 Ft-t biztosítunk a 2017. évi költségvetés terhére.

A napirendi pont megtárgyalása után a képviselők 3 egyhangú igennel az alábbi határozatot hozták:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 84/2017. (XII.11.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász az Önkormányzat irodájába irodaszerekre és egyéb dologi jellegű kiadásokra elkülönít a 2017. évi költségvetés dologi előirányzatából maximum 50.000 Ft-t.

Határidő: azonnal

Felelős: Wágner László elnök

7.) Napirendi pont:

Beszámoló az adventi traccspartyról

Előterjesztő: Wágner László elnök

December 1-én az adventi traccspartyt a Kalász Suli német nyelvet tanuló 2.b. és 4.b. osztályos diákjai német nyelvű adventi műsorral készültek, melynek nagy sikere volt a jelenlévő vendégek örömére.

Utána az idős vendégeinket köszöntöttük 1-1 szál virággal. Az est folyamán pedig a Kamp János kapelle szórakoztatta a jelenlévőket.

A tájékoztató után 3 egyhangú igennel az alábbi határozatot hozták:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 85/2017. (XII.11.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász az adventi rendezvényről szóló beszámolót elfogadja, melyen a Kalász Suli német nyelvet tanuló 2.b. és 4.b. osztályos diákjai német nyelvű műsorral készültek, majd a Kamp János kapelle szórakoztatta a jelenlévőket.

Határidő: azonnal

Felelős: Wágner László elnök

8.) Napirendi pont:

Beszámoló a „Magyarországi német egyházzene XXI. Ünnepe” való részvételről

Előterjesztő: Wágner László elnök

A Landesrat egyházzenei szekciója szervezésében évente megrendezésre kerül a Magyarországi Német Egyházzene Ünnepe, más-más, hazai németek által lakott településen.

Ebben az évben a „Magyarországi német egyházzene XXI. Ünnepe” 2017. december 2-án volt Taksonyban. Ezen a rendezvényen a Lustige Schwaben kórus is részt vett.

A tájékoztató után 3 egyhangú igennel az alábbi határozatot hozták:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 86/2017. (XII.11.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a Landesrat által szervezett „Magyarországi német egyházzene XXI. Ünnepe”, rendezvényről szóló beszámolót elfogadja. Ezen a rendezvényen a Lustige Schwaben kórus is részt vett.

Határidő: azonnal


Felelős: Wágner László elnök

További kérdés, hozzászólás nem volt, a testületi ülést az elnök 08 óra 46 perckor bezárja.

k.m.f.


Wágner László
elnök




Buczászki Ferencné
jegyzőkönyv hitelesítő

2018. évi munkaterv**2018. január 15:**

- Együttműködési megállapodás felülvizsgálata Budakalász Város Önkormányzata és a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász között
- Együttműködési megállapodás a Kós Károly Művelődési Ház és Könyvtárral
- Sváb bál szervezése, költségek biztosítása
- Közmeghallgatás időpontja

2018. február 5:

- Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 2017. évi költségvetése
- Kitelepítési évforduló előkészítése
- Német vers- és prózamondó verseny selejtezője a Kalász Suliban
- Március 15-i megemlékezésre koszorú rendelés
- ÉMNOSZ tagdíj utalása
- Együttműködési megállapodás az Észak-Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülettel (röv. ÉMNOSZ)

2018. február 19:

- Közmeghallgatás

2018. április 19:

- Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 2017. évi gazdálkodása
- Német Nemzetiségi Nap előkészítése és anyagi támogatása

2018. július 2:

- Kalász Suli nyelvi munkaközösség beszámolója 2017-2018. tanévről
- Nyitnikék Óvoda beszámolója a 2017-2018-es nevelési év német nemzetiségi neveléséről
- Augusztus 20-i ünnepségre koszorú rendelés

2018. szeptember 10:

- Német Nemzetiségi Önkormányzat hivatalos ünnepének előkészítése
- Kalász Suli 2018-2019. tanév német nyelvi program terv tárgyalása
- Együttműködési megállapodás a Kalász Sulival 2018-2019. tanévre
- Kalász Suli német nyelvű osztályainak hon- és népismereti foglalkozása a Sváb házban
- Nyitnikék Óvoda Szalonka utcai tagintézményének a 2018-2019. évre vonatkozó német nemzetiségi munkaterv megküldése, valamint az együttműködési megállapodás előkészítése
- Október 23-i megemlékezésre koszorú rendelés

2018. november 12.

- Beszámoló a Német Nemzetiségi Önkormányzat hivatalos ünnepéről a Kalászi búcsú napján.
- Beszámoló a Kalász Suli német nyelvű osztályainak hon- és népismereti foglalkozásról a Sváb tájházban.
- Adventi traccsparty előkészítése

2018. december 10:

- 2019. évi munkaterv elfogadása
- 2019. évi programterv elfogadása

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász
2018. évi programterve

Időpont	Program
Január 20.	XXI. Sváb bál
Február 13.	Farsangi traccsparty
Február 19.	Közmeghallgatás
Február 25.	Megemlékezés a kitelepítés 72. évfordulójáról
Április 27.	Német Nemzetiségi Nap
Április 30.	Májusfa állítás
Szeptember 6-9.	„Őseink nyomában” utazás a Németországi Fekete erdőbe
Szeptember 16.	Német Nemzetiségi Önkormányzat hivatalos ünnepe a Kalászi búcsú napján. Lustige Schwaben kórus fellépése az ünnepi szentmisén
November 30.	Adventi traccsparty Idős Kalászi Svábok köszöntése
Egész évben folyamatos	<ul style="list-style-type: none"> - Kegyeleti helyek ápolása (keresztek, kápolnák, régi temetői sírok, stb) - Német nemzetiségi nyelv oktatásának támogatása óvodában, iskolában. - A német nemzetiségi egyesület munkájának támogatása.

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Megbízó neve, címe:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász

2011 Budakalász Petőfi tér 1.

Adószám: 15781974-1-13

Törzsszám: 781976

Szakfeladat: 8411271

Települési kisebbségi Önkormányzatok

Tevékenysége

Megbízott adatai:

Név: **Tóth András**

Taj.szám: 012 932 195

Adóazonosító: 8290362471

Szül.h.idő: Budapest, 1946.07.02.

Lakcím: 2083 Solymár Györgyliget u.9

Főfoglalkozási munkahely: nyugdíjas

EKHO alany

Adószám: 70068810-1-33

Megbízási szerződés, mely egyrészről a fent megnevezett szerv, mint *Megbízó*, másrészről Tóth András, mint *Megbízott* között a mai napon a következő feltételekkel jött létre:

1. Jelen szerződés alapján a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász megbízza a Megbízottat a 82/2017.(XII.11.) NNÖB határozata alapján a sváb kultúra és hagyomány ápolás céljából működő Lustige Schwaben Énekkar karvezetői feladatainak ellátására. Az énekkari próbák a Kós Károly Művelődési házban keddenként 17:30-tól 19:30-ig tartanak, gyakoriságukat a mindenkor programokra és rendezvényekre való felkészülés határozza meg (általában heti egy alkalom).
2. Megbízott a munka elvégzéséért **bruttó 6.000 Ft/alkalom** megbízási díj illeti meg. A megtartott foglalkozások díjának kifizetése a teljesítést követően, átutalási számla ellenében történik. Átutalási számla szám: OTP 11773425-50264942. Az énekkari fellépések esetére is érvényes a megbízási díj, a fenti összeghatárig. Megbízó egyéb más költségigényt nem támaszt.
3. Jelen megbízási szerződés határozott időtartamra, **2018. január 1-től 2018. május 31. napjáig**, illetve visszavonásig érvényes.
4. A megbízási díj kifizetése Felek megállapodása alapján az NNÖB elnökének **teljesítés igazolását követően havonta** az alakszerűen benyújtott készpénzes számla alapján történik.
5. Megbízó elismeri, hogy a finanszírozáshoz szükséges fedezettel rendelkezik
6. Megbízott kijelenti, hogy a tevékenység végzéséhez szükséges engedélyekkel rendelkezik.
7. A Felek esetleges jogvitájára illetve a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Ptk. vonatkozó előírásai az irányadók.
8. Jelen megállapodást Felek mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budakalász, 2017. december

.....
Wágner László elnök
megbízó

.....
Tóth András karvezető
megbízott

Pénzügyi ellenjegyző: Balsai Judit

2017. december

A szerződés készült 3 példányban.

(Megbízó 1-2. példány, Megbízott 3. példány)

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött

a **Nagynyárádi Német Nemzetiségi Önkormányzat** 7784 Nagynyárad, Kossuth Lajos u. 46.

képviseli Erbné Merkler Csilla elnök

és

a **Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász** 2011 Budakalász, Petőfi tér 1.

képviseli Wágner László elnök

között.

A Német Önkormányzatok alapvető feladata a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX tv. 10.§. (1) bekezdésében foglaltak szerint a nemzetiségi érdekek védelme és képviselete a nemzetiségi önkormányzati feladat- és hatáskörének gyakorlásával.

A német nemzetiségi kultúra megőrzése, a hagyományok ápolása tekintetében kiemelt figyelmet kell fordítanunk kulturális programok minél szélesebb körben történő megrendezésére, hiszen a nyelvismeret és a hagyományok ápolása alapvető fontosságú.

A Nagynyárádi Német Önkormányzat és a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász rendelkezésére álló anyagi és szakmai eszközökkel támogatja egymás programjait.

Vállalja

- kulturális csoportjaival egymás programjain való fellépést
- közönség szervezését
- egymás programjainak kölcsönös látogatását
- évente szakmai megbeszélések tartását
- körzeti, kistérségi programok szervezését
- éves programjai egymással összhangban való meghatározását.

Nagynyárad, 2017.

Erbné Merkler Csilla
elnök

Wágner László
elnök

